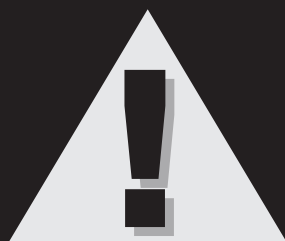


N° du prod. 033001, 03300, 033010, 033001, 033011, 033012, 033013, 033014, 033035, 033036, 033037, 033038, 033039, 033050, 033060, 033061, 033063, 033065, 033070, 033074, 033076, 033077, 033078, 033079

N° du mod. SACS50, SACS55, SACS102, SACS104, SACS106, SACS108, SACS1010, SACS252, SACS254, SACS256, SACS258, SACS2510, SACS506, SACS1006, SACL50, SACL100, SACL200, SACL300, SACL500, SACH202, SACH206, SACH302, SACH306

Manuel pour vérin à effet simple



ATTENTION :

Lisez ces consignes et tous les avertissements avant d'utiliser cet équipement. Observez toutes les procédures d'utilisation, les avertissements de sécurité et l'entretien nécessaire. Le non respect de ces consignes pourrait entraîner un accident grave ou mortel et/ou des dommages matériels.

Les listes de pièces de rechange pour vérins hydrauliques sont disponibles auprès de votre centre de réparation agréé STRONGARM le plus proche ou sur le site www.jetgroupbrands.com.

NOTE : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET SUIVRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LES VÉRINS STRONGARM.

Inspectez soigneusement tous les composants pour vous assurer qu'ils n'ont pas été endommagés lors de l'expédition; dans le cas contraire, signalez immédiatement les dommages au transporteur. Le transporteur est responsable de tout dommage survenu lors de l'expédition.

1. SÉCURITÉ

Afin d'éviter les blessures corporelles ou les dégâts matériels, veuillez observer toutes les précautions d'utilisation. STRONGARM n'est pas responsable des blessures ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation et/ou d'un usage incorrects du produit ou du système hydraulique, ou d'un manque d'entretien.

DANGER indique que votre action ou inaction risque d'entraîner des blessures graves ou même la mort.

⚠ **ATTENTION** signale un danger potentiel, exigeant qu'une action soit correctement réalisée pour éviter des blessures corporelles.

⚠ **IMPORTANT** indique qu'une action doit être correctement réalisée afin de prévenir tout dommage ou panne de l'équipement.

⚠ **DANGER**

- L'utilisateur de l'équipement hydraulique doit être une personne qualifiée, ayant suivi une formation adéquate et possédant une expérience professionnelle en rapport avec ce type d'équipement. Un manque de connaissances dans un domaine quelconque peut endommager l'équipement ou entraîner des blessures corporelles.
- Inspectez soigneusement le (les) vérin(s) et tuyau(x) avant d'utiliser l'équipement hydraulique; si vous constatez des dommages quelconques sur le (les) raccord(s) du (des) vérin(s), cessez d'utiliser l'appareil et contactez votre centre de réparation agréé ou distributeur STRONGARM le plus proche. Les dommages risqueraient d'entraîner une panne de l'équipement ainsi que de graves risques de blessures corporelles.
- Pour éviter toutes blessures corporelles, veuillez ne pas modifier ou souder l'équipement hydraulique.
- Ne soulevez jamais une charge supérieure à la capacité du (des) vérin(s); les surcharges provoquent des pannes d'équipement et entraînent de graves risques de blessures corporelles.
- Le(s) vérin(s) est (sont) conçu(s) pour une pression maximale de 10 000 PSI (700 bars); n'utilisez pas une pompe ou une soupape de détente dont la capacité de pression est supérieure à 10 000 PSI (700 bars). Les pompes ou soupapes de détente avec une capacité de pression supérieure risquent de provoquer une panne de l'équipement et d'entraîner des blessures corporelles.
- Le(s) vérin(s) hydraulique(s) est (sont) fait(s) pour lever des charges, et non pour les maintenir en l'air. Une fois que la charge a été levée ou abaissée, elle doit toujours être retenue par un moyen mécanique. N'effectuez jamais de tâches en dessous d'une charge soutenue uniquement par pression hydraulique.
- Pour éviter les blessures corporelles, maintenez les mains et les pieds éloignés de(s) vérin(s) et de l'espace de travail durant le fonctionnement.
- Ne levez pas de charges déséquilibrées ou mal centrées avec le(s) vérin(s). Un mauvais chargement risquerait d'entraîner une panne de l'équipement ainsi que des blessures corporelles.

ATTENTION

- Veillez à toujours porter des lunettes de sécurité, un casque et tout autre équipement individuel de protection lors de l'utilisation de cet équipement hydraulique.
- Durant le levage, assurez-vous que le vérin hydraulique repose sur une surface ferme et stable, offrant un soutien adapté. Vérifiez bien que tous les calages en acier ou en bois sont capables de soutenir la charge.
- Installez un manomètre sur le système pour surveiller la pression de fonctionnement. Le manomètre doit avoir la même capacité de pression que la pompe et le(s) vérin(s) du système. Un manomètre inadapté risquerait d'entraîner une panne de l'équipement et des blessures corporelles.
- Inspectez soigneusement le(s) vérin(s) et le(s) raccord(s) avant utilisation. N'utilisez pas le(s) vérin(s) avec un (des) raccord(s) ou des filetages de port endommagés. Le(s) raccord(s) ou le(s) filetage(s) de port endommagé(s) risqueraient d'entraîner une panne de l'équipement ainsi que des blessures corporelles.
- Pour éviter que la poussière ou d'autres types de débris ne pénètrent dans la carcasse du vérin, rangez le(s) raccord(s) dans un endroit propre et sec. La poussière ou d'autres types de débris endommagera les joints du vérin, entraînant une panne de l'équipement et même des blessures corporelles.
- Avant de retirer ou de serrer le(s) tuyau(x) ou le(s) raccord(s), assurez-vous de faire chuter la pression hydraulique du système.
- N'empoignez jamais des tuyaux sous pression; de l'huile sous haute pression risquerait de s'en échapper et de pénétrer sous la peau, provoquant des blessures graves. En cas de blessure, recherchez immédiatement de l'aide médicale.
- Une huile de haute qualité doit être utilisée avec le(s) vérin(s) hydraulique(s).
- Avant le levage, la selle ou les autres accessoires doivent reposer entièrement sur le piston. Omettre de vérifier que la selle ou les autres accessoires reposent entièrement sur le piston risque d'endommager le vérin hydraulique et/ou d'entraîner de graves blessures corporelles.
- Avant le levage, si un col de filetage externe est utilisé, assurez-vous que l'accessoire soit entièrement vissé sur le vérin. Omettre de vérifier que la selle ou les autres accessoires reposent entièrement sur le piston risque d'endommager le vérin hydraulique et/ou d'entraîner de graves blessures corporelles.
- Pour tout soutien technique concernant un système hydraulique ou pour toute réparation, veuillez contacter le centre de réparation agréé STRONGARM de votre région. STRONGARM n'a aucune obligation, dans le cadre d'une garantie quelconque, concernant les produits ayant été réparés ou modifiés par un personnel non autorisé ou endommagés à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un usage abusif, d'un accident, d'une négligence ou d'une manipulation sans précaution.

IMPORTANT

- Veillez à maintenir le vérin propre en tout temps.
- Quand le vérin n'est pas utilisé, maintenez la tige du piston totalement rétractée, retirez le tuyau et couvrez les raccords avec des capuchons en caoutchouc. Vérifiez que les cols filetés sont recouverts par le protecteur de filetage.
- Ne laissez pas tomber de lourdes charges sur le tuyau.
- N'utilisez pas le(s) tuyau(x) ou le(s) raccord(s) pour soulever ou porter le(s) vérin(s).
- N'utilisez pas l'équipement à des températures de 65°C (150°F) ou plus. L'excès de chaleur ramollira les joints et affaiblira le matériau du tuyau, ce qui entraînera une fuite d'huile ou une panne de l'équipement.

2. FONCTIONNEMENT

Avant d'utiliser le vérin, inspectez visuellement tous les éléments pour vérifier que ni le(s) vérin(s), ni le(s) filetage(s) de ports, ni le(s) raccord(s), ni le(s) tuyau(x) ne sont endommagés. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'huile et que vous avez toutes les pièces nécessaires. Si vous détectez un problème quelconque, cessez d'utiliser votre équipement et contactez le centre de réparation agréé ou le distributeur STRONGARM le plus proche.

2.1 Installation

- Manuel pour vérins à effet simple

Utilisez une pompe équipée d'une soupape de détente ou d'une valve à trois voies ainsi qu'un tuyau pour la brancher au vérin à effet simple (Schéma 1). Une fois que toutes les pièces sont branchées, serrez bien tous les raccords manuellement.

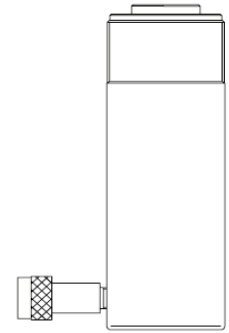


Schéma 1

2.2 Purger l'air du vérin

Il est possible que de l'air s'accumule dans un vérin durant l'expédition ou après une utilisation prolongée; cet air piégé dans le vérin peut entraîner un mauvais fonctionnement du système. Pour purger l'air du vérin, veuillez suivre les étapes ci-dessous.

- Vérins à effet simple :

Placez le vérin comme indiqué sur le schéma 3, avec la tige du piston orientée vers le bas et le vérin à un niveau inférieur à celui de la pompe. Déployez et rétractez complètement le vérin 1 ou 2 fois. Il peut être nécessaire de recommencer plusieurs fois les étapes ci-dessus.

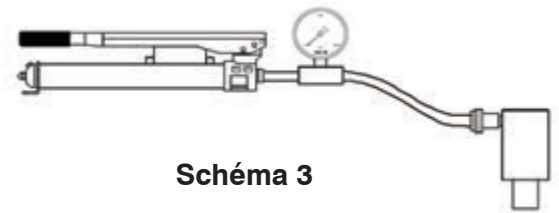


Schéma 3

2.3 Fonctionnement

- Après avoir effectué les étapes ci-dessus, faites fonctionner la pompe hydraulique pour déployer et rétracter le vérin.
- Les vérins à effet simple fonctionnent à la fois avec un rappel par ressort et un rappel par charge.
- Empêchez la tige du piston de tourner lors de l'installation des adaptateurs ou pendant l'utilisation, car la rotation risque d'endommager le ressort de rappel.
- Pour limiter l'usure, essayez ne pas utiliser la course complète et la pleine capacité du vérin.
- Une fois la tâche réalisée, rétractez complètement la tige du piston, retirez le tuyau et couvrez les raccords avec des capuchons en caoutchouc. Si les cols de filetage sont usés, veuillez utiliser le protecteur de filetage.

3. ENTRETIEN

- 3.1** Utilisez toujours de l'huile propre de haute qualité avec les vérins. N'utilisez jamais de liquide de freins ou de transmission, d'huile de turbine ou de moteur, d'alcool, de glycérine, etc. Le fait d'utiliser un produit autre que de l'huile hydraulique de bonne qualité aura pour effet d'annuler la garantie et d'endommager la pompe, le tuyau et le fonctionnement.
- 3.2** Veillez toujours à ce que le vérin soit propre, et utilisez le protecteur de filetage et le capuchon anti poussière pour protéger le col de filetage et les raccords.
- 3.3** Nettoyer le vérin avant de le ranger. Assurez-vous que le piston est complètement rétracté et que le vérin est rangé dans un endroit bien ventilé et sans humidité.

4. DÉPANNAGE

⚠ ATTENTION

Les vérins STRONGARM doivent être réparés exclusivement par des utilisateurs qualifiés ou par un centre de réparation agréé STRONGARM. Réparer des vérins sans posséder les outils et les connaissances adéquats pourrait entraîner des blessures corporelles. Veillez à décharger la pression et à débrancher le (les) tuyau(x) avant d'effectuer une réparation.

Problème	Cause	Solution
Le vérin ne se détend pas du tout ou pas entièrement	1. La soupape de détente est ouverte 2. Les raccords ne sont pas complètement serrés 3. Le niveau d'huile du réservoir est bas 4. La pompe ou la soupape fonctionne mal 5. Le vérin est surchargé 6. La tige du piston du vérin ne glisse pas ou glisse mal	1. Serrer complètement la soupape de détente de la pompe 2. Serrer complètement les raccords 3. Remplir le réservoir d'huile 4. Réparer ou utiliser une autre pompe et une autre soupape 5. Changer pour un autre vérin à capacité adaptée 6. Vérifier qu'il n'y a pas de poussière ou de fuites, changer les pièces endommagées
Le vérin ne peut pas maintenir la pression	1. Il y a une fuite dans un branchement. 2. Les joints du vérin sont endommagés 3. La valve de détente n'est pas bien fermée 4. La pompe ou la soupape fonctionne mal	1. Nettoyer et sceller à nouveau le filetage, serrer le branchement 2. Remplacer les joints usés. Nettoyer l'intérieur du vérin et utiliser de l'huile hydraulique propre 3. Serrer complètement la soupape de détente de la pompe 4. Réparer ou utiliser une autre pompe et une autre soupape
Le vérin se détend plus lentement que d'habitude	1. Il y a une fuite dans un branchement. 2. Le raccord n'est pas complètement serré 3. La pompe ne fonctionne pas correctement	1. Nettoyer et sceller à nouveau le filetage, serrer le branchement 2. Serrer complètement les raccords 3. Réparer ou utiliser une autre pompe et une autre soupape.
Mauvais rendement du vérin	1. Il y a de l'air dans le vérin 2. La tige du piston du vérin ne glisse pas ou glisse mal	1. Purger l'air (voir chapitre 2.2) 2. Vérifier qu'il n'y a pas de poussière ou de fuites, rechercher les pièces courbées, mal alignées et usées
Le vérin laisse s'échapper de l'huile	1. Il y a une fuite dans un branchement. 2. Les joints sont usés ou endommagés. 3. Le vérin est endommagé.	1. Nettoyer et sceller à nouveau le filetage, serrer le branchement. 2. Remplacer les joints usés, nettoyer l'intérieur du vérin et utiliser de l'huile hydraulique propre. 3. Utiliser un nouveau vérin ou contacter votre centre de réparation agréé hydraulique
Le vérin ne se rétracte pas ou se rétracte plus lentement qu'il ne le devrait	1. La soupape de détente est fermée 2. Les raccords ne sont pas complètement serrés 3. Le réservoir de la pompe est plein 4. Le tuyau est bouché 5. Le ressort de rappel est endommagé 6. Le vérin est endommagé	1. Ouvrir la soupape de détente 2. Serrer les raccords 3. Vidanger l'huile jusqu'à atteindre le niveau adéquat 4. Nettoyer ou changer le tuyau 5. Changer le ressort de rappel 6. Utiliser un nouveau vérin ou contacter votre centre de réparation agréé hydraulique STRONGARM le plus proche